

**Carariras, Marzo 10 de 1919**Suscripción adelantada:  
**MENSUAL \$ 0.20**

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

## LA BIENVENIDA

Demos, también nosotros, al primer magistrado de la nación, nuestra bienvenida, deseando que durante su estadía al frente de la cosa pública, haga política de democracia, elevándose por encima de pasiones, gran obstáculo para realizar la gran obra que confiado espera el pueblo.

El que se fué deja al país en una atmósfera de paz y tranquilidad, en el ánimo de otros, decepción, en muchos, mucha sed.

El trabajador, que cae siempre vencido por el peso del trabajo, bajo su gobierno vió realizadas muchas esperanzas que se esfumaron antes de gustarlas; bajo su reinado ha presenciado la gran calamidad financiera.

La culpa echémosla a la guerra; seamos por unos instantes juez y fallemos: un presidente, que es un hombre no exento de errores, no puede dejar a todos contentos.

No obstante esto, espere-mos a que Brum, llamando en su seno a personas de grandes caudales intelectuales, será más radical en medidas contemplando intereses generales, para resolver una vez para siempre el gran problema social que convulsiona la sociedad entera.

Que en la política sea un verdadero demócrata para que en el campo de la justicia se ventilen siempre los asuntos que el pueblo soberano le confía para la paz y el bienestar común.

Eso es lo que se debe esperar del joven presidente, de un lado; del otro, hacer que en todas las administraciones públicas de su incumbencia, a su frente haya personas aptas y competentes, para que el buen funcionamiento de las mismas le haga acreedor

de la simpatía popular.

Por cierto, llegando a este punto, la lógica nos sugiere que ningún magistrado puede captarse la simpatía general, sería una quimera, y especialmente de cómo están divididas las opiniones de las modernas democracias; pero, que un poco de amor a la tolerancia, justicia y derecho, por ambas partes, todo podría marchar más en concordancia y armonía para honor de la bicolor que es honor del país, que en la gran emergencia europea, ha demostrado ante las naciones civilizadas del mundo, ser altivo, digno y noble.

Además, el doctor Baltasar Brum, lo ha prometido, y tal promesa se ha de ver realizada.

## Al nuevo Intendente

**Don Jacinto Goñi**

Tiempo ha de transcurrir aún para que el país pueda regocijarse con la ansiada Autonomía Municipal. De manera, que mientras tanto que aquella llegue, de los Intendentes Municipales se espera alguna mejora que urge efectuar sin demora en nuestra campaña.

Deber es, pues, de esos señores ser amables con sus habitantes, y en cuanto un «remiendo» se necesita en algún camino público y hasta los oídos de ellos se hace llegar, no mostrarse sordos o no dejarse llevar de algún «cicerón» que en las trastiendas de algunas oficinas se regocijan en oír gritar al pueblo, moviendo a sus superiores como títeres.

Repetidas veces hemos llamado la atención del antecesor del señor Goñi, sobre un trozo de calle de esta localidad, que reclama un arreglo por estar en mal estado, siendo una de la arteria principal cuyo tránsito es calculable en una zona de gran comercio. Sin embargo, como si hubiésemos hablado a una esfinge, el señor Triani, ni por elemental deber de intendente, ha manifestado interesarse por el trozo de calle apuntada, lo que lo hace acreedor

de nuestra amplia censura. ¿Qué es lo que ha ganado? Nada.

Ha dejado el cargo, ocupará otro, pero nosotros podemos estar seguros que donde quiera que vaya la *sordera* lo acompañará.

Confiemos, entonces, en el señor Jacinto Goñi, ex-Jefe Político y ex-Receptor de Aduana de Treinta y Tres y de Colonia respectivamente, para que, actual intendente de Colonia, haya obra de tal.

Toda la prensa departamental, desde tiempo atrás clama por mejoras; centros de población como Nueva Helvecia, Rosario, Carmelo, y Palmira no tienen plazas de deportes y si plazas públicas poseen son unos «cuasi potreros».

Empero, es lo mismo que hablar a los muertos, las autoridades intendenciales siempre inexorables.

La plaza de deportes de Colonia es invidiable; días pasados, al contemplarla unos instantes, tuvimos un gesto piadoso para los niños, huérfanos de esparcimiento, de todo el departamento.

El paseo público de Colonia, no obstante su movimiento continuo de trabajadores cortando pasto en la respectiva tierra para ser plantada en otra parte, es un paseo que absorbe muchos jornales, y da poco aroma; mientras tanto, a los *potreros* departamentales, quizá los invaden enormes yuyales, sin que se piense en mejorar su estado.

Sin embargo, no anhelamos que ese movimiento cese; al presenciar de vez en cuando el vaivén de los obreros con carretillas unos y azadas otros, parece que nosotros le hablaremos así:

Trabajad, hombres: vuestro trabajo no tiene fin; en ese remover de tierra gastáis vuestras energías; otros no remueven nada y ganan más que vosotros.

Señor Intendente de Colonia, don Jacinto Goñi, haced ver al departamento vuestra obra al frente de la Intendencia.

A los que no reciban el periódico con puntualidad se les ruega dar aviso a esta Administración.

## Recibimos y publicamos

Tarariras, Marzo 5 de 1919.—Srs. Luis J. Rivero, Luis Kuster, Domingo Ephe-re, Pablo A. Malán y Pablo de la Quintana (hijo).

Muy Sres. nuestros:

En el periódico **EL OBRERO DE TARARIRAS** del 28 del pasado mes, hemos visto publicada una carta dirigida a nosotros, en la que nos manifestaban: que se consideraban desvinculados de la Sociedad de Fomento que se proyectaba crear en esta localidad.

No es a nosotros que debían dirigirse, pues no tenemos representación de los firmantes de la circular que invitaba a una reunión y menos aún tenían que expresarse en términos tan groseros para nosotros.

Por lo tanto, nos vemos obligados a rechazar dicha carta, por improcedente y por estar escrita fuera de tono.

Saludamos a Vds.

**Norberto José Pino**

**José Ipharraguerre**

## Cuando se nombre pueblo

Eso es; cuando se nombre pueblo a esta localidad a ver si la Comisión Auxiliar o «Consejo Automo» estará a cargo de personas competentes.

Hoy en día, en todas las manifestaciones de la vida en las diversas actividades es lo menos que se busca, y todo están tener suerte.

## Arrecian las cortezas de sandías

Quién más, quién menos, creemos que nuestros lectores habrán presenciado el triste espectáculo que ofrecen los mercados de los grandes centros, como ser: Montevideo, Buenos Aires, B. Blanca, Santos, Barcelona, Génova, Nápoles, etc., etc., después de las 10 y 1/2 de la mañana cuando los verduleros, los

fruteros, los pescadores, etc., regresan a sus respectivas casas, quedando por el pavimento toda clase de residuos: cabeza de pescados, colas de cebollas, papas podridas, etc., etc.

La misma impresión se recibe por las calles de Tarariras y con las cáscaras de sandías esparcidas donde quiera que parece cada trozo uno de esos mercados.

En el número anterior llamábamos la atención de las personas de la localidad para que ese estado de cosas no se repitiera, inspirados en una elemental higiene, pero parece que no se nos hizo caso arrojando la «cascarada».

Nosotros definimos así el asunto: si se hace por ignorancia y son muchachos los que arrojan cortezas en las calles, debemos o deben los cultos hacerles comprender que está muy mal hecho, pues se han de ir refinando los modales... pero si se hace a despecho de nuestra bien inspirada prédica, los que tal cosa cometen son unos mal educados y necios, y a tales sujetos siempre los dominarán la retrogradación y la imbecilidad.

Nada más.

#### Para el nuevo Intendente

Nos refieren personas que en las inmediaciones de San Juan, el paso llamado del Obispo es intransitable a tal punto de bajarse del vehículo el transeunte y guiar por las riendas al animal.

Si él mismo tiene que privarse de pasar de ahí son unas 8 leguas de camino de vuelta que tiene que dar para ir donde podía ir en una y media. Es bueno que el señor Goñi tome nota de esto y mande arreglarlo enseguida.

Son vías de tránsito que bien merece que las autoridades pertinentes no se muestren indiferentes.

#### Valiosa donación

Para una plaza de «Cultura Física»

A última hora hemos tenido conocimiento de ocho solares de terreno que por medio de la Sociedad de Fomento local donará el doctor don José Ipharraguerre a la Intendencia para una plaza de deportes en esta localidad.

Los ocho solares son de los rematados por los señores Méndez y Oroná en ésta el 2 de Marzo y cuyo propietario era el señor B. Etcheverry, hallándose ubicados en la manzana D.

Además dará los útiles para una cancha de Law tennis.

En otro lugar puede ver el lector que nosotros habíamos escrito, con motivo del nuevo intendente, que debía preocuparse de los huérfanos de «ejercicios físicos» de los pueblos del departamento, y ni siquiera incluíamos a esta localidad, aun cuando una vez habíamos, de paso, hablado de que soñábamos también con una plaza de deportes.

Y hete aquí que el doctor Ipharraguerre, noble de corazón y progresista de hechos, quiere que nuestro sueño sea una realidad.

Debemos hacer constar que esta donación no la hace el doctor Ipharraguerre por espíritu de vanidad o para que hablen los periódicos, sino simplemente porque es un gesto noble y peculiar de dicho facultativo.

Veremos cómo se porta el señor Goñi.

#### REMATES

El señor Luis Kuster ha distribuido profusamente el plan de los terrenos que compró en ésta y que nuestros lectores ya tienen conocimiento, dividido en solares que rematará en breve.

En dicho plan, el lector puede ver las ubicaciones de casos comerciales, industriales, etc.

#### Mal de tete y otras yerbas

«El Departamento», cuando escribió respecto a la Asamblea Colorada de Tarariras, tenía el dolor de cabeza que siempre lo «atropella» cuando se ocupa de algo que él está disgustado.

A nosotros poco nos importa del ex-jefe político y del oficial primero, con quienes anda disgustado don Rolando; pero si de eso tiene de echarle algún sueltito, no lleve a cabo sus designios, desprestigiando la reunión de Tarariras, que, al fin y al cabo, son correligionarios suyos, que votaron para que él se perpetúe donde está. Había unas doscientas personas y todas gente honrada, comerciantes, rurales, y que a don Rolando no le envidian ni el tintero.

Dicen que el mismo número de «El Departamento» habla de la «Evolución Administrativa», y al ocuparse de la Intendencia escribe, a su frente «se pondrá al señor Goñi, altivo de carácter y del que tenemos las mejores referencias...»

¡Haga el favor, hombre! Si usted lo puso como trazo cuando le pasó aquel desgraciado hecho en Treinta y Tres!

¡No sea adúlón, que lo mismo le darán su parte... y de cualquier otro asunto puede captarse «las simpatías» de Goñi!

#### PERIODISMO

##### Bibliografía

Han llegado a nuestra mesa los números 61 y 62 de «Higiene y Salud» revista naturista mensual que ve la luz en la capital.

El nuevo formato acusa que que dicha revista progresa.

Ha entrado en el sexto año de vida, deseándole por tal motivo siempre prosperidad y agradecemos el envío.

##### De «Higiene y Salud»

EL OBRERO DE TARARIRAS.—Acusamos recibo de este periódico que ve la luz en Tarariras, Dpto. de Colonia. Es una publicación bien presentada y defiende causas nobles.

#### Huésped distinguido

El 2 del corriente monsieur Emanuel Galland, Secretario de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Buenos Aires, fué nuestro huésped.

En la noche, en la Capilla evangélica local, dió una interesante conferencia ante un selecto auditorio, haciendo acto de presencia casi todos los socios y socias de la U. C. de Jóvenes y de Señoritas respectivamente de la localidad.

El señor Galland, que es hombre joven y de vasta ilustración, disertó sobre el origen, desarrollo en el mundo entero, la obra y la misión de la Asociación (o Unión) Cristiana de Jóvenes, y por espacio de hora y media atrajo hacia sí vivamente la atención del auditorio.

Presentó y agradeció al orador el señor Julio Tron.

#### ¿Y ese colega... local?

El apreciado colega «Helvecia» viene insistiendo en la conveniencia de levantar un censo en la localidad de Nueva Helvecia para el caso de si el proyecto de la Autonomía Municipal se lleva a cabo, se sabrá de cuáles beneficios puede disfrutar.

La buena idea del colega debía de haber hallado eco en todos los hombres progresistas de aquella localidad, y si hasta ahora tal cosa no ha sucedido, esperemos a que los hombres comprenderán y se apresten a amarrar esfuerzos para llevar aquella buena idea a la práctica.

No sabemos, o creemos que el periódico del señor Werner Berger no ha dicho nada a ese res-

pecto, y nos extraña, porque—dicen—que tan largamente ha hablado de la Autonomía y tan ruralista parece ser el señor Werner Berger, no faltando a ningún Congreso o reunión de rurales. Y por eso nos extraña, y creemos que ni siquiera ha exteriorizado su conformidad.

Está a tiempo de poderle tocar parte del triunfo.

#### Remates de solares

Lo realizado el domingo 2 de Marzo bajo el martillo del señor Héctor Oroná, y siendo propietario el señor B. Etcheverry, se vendieron de 3 a 21 ctmos.

Fueron compradores los señores José Ipharraguerre, Luis Kuster, José N. Pino, Antonio Alvarez, Juan P. González, P. Coisson, C. Vergara, M. González, M. Trinidad.

#### «LA EPOCA»

##### Mal informada

Este periódico coloniense—que días pasados en uno de sus números traía una denuncia contra el sub-oficial de policía de ésta (así nos dijeron) porque redujo a prisión injustamente a un tal Leguísamo—está mal informada.

El Leguísamo se mofaba de la policía, o del sub-oficial, y como éste llevara saco blanco, el otro decíale que «debía sacarse el saco «blanco», si no, como había tormenta, un rayo podría matarle».

No escapa al buen criterio de los ilustres de «La Epoca», que la plebe ignorante siempre arma camorra, se apasiona, discute, se deja llevar por las cuestiones de los colores. Y no hay exageración ninguna como tampoco injusticia, que al querer hacerse el vivo el Leguísamo, el sub-oficial marchó con él. Es la cosa más natural.

#### Período escolar

Hoy se inicia el nuevo período escolar, y en el deber están todos los padres de mandar a sus hijos a la escuela para recibir la luz del saber.

En el mismo deber están todas aquellas personas que tengan niños de ambos sexos a su servicio o bajo su tutela, de inscribirlos en el registro escolar para que otro día, esos niños puedan agradecer a los que se interesaron por su cultura.

#### SOLICITADA

Tarariras, Marzo 1.º de 1919.

Sr. Director de EL OBRERO DE TARARIRAS, don Francisco Martorana.—Local.

Muy Sr. mío: Habiendo tenido conocimiento de que se me atribuye a mí la correspondencia de Tarariras fir-

mada «Corresponsal», aparecida en el «Eco Rosarino» de fecha 26 Febrero ppdo., vengo por medio de la presente a dejar constancia, que he dejado de ser corresponsal de dicho periódico, no siendo, por lo tanto, mía dicha publicación.

Agradecido, me complazco en saludarle y reiterarme de usted affmo. y s. s. s.,

Ramón Dapelo.

## LAS CALLES

Según hemos podido ver, las calles del futuro pueblo «Joaquín Suárez», todas tienen nombre; Libertad, Progreso, Industria, Calle Nueva, etc. Decimos tienen, porque no habrá inconveniente de denominarlas así, pues este nombre llevan en el plan de la localidad que ha distribuido el señor L. Kuster.

Sin embargo, no se le ocurrió ponerle a alguna «José E. Rodó», y lo lamentamos, porque bueno sería que el nombre del que expiró fuera de su patria, el nombre del cincelador del pensamiento, del gran estilista, del hombre que venera toda la juventud de América, figurara en nuestra localidad.

Hay tiempo y a tiempo estamos.

## Buzón de «El Obrero de T.»

A Interesado.—El señor Juez, podemos asegurarle, estaba en la reunión. Si usted no lo vió *pegado* a la mesa oficial comiendo asado en el plato, se debe, presumimos, a su modestia y al rasgo democrático «entreverarse» con los plebeyos.

De ninguna manera admitimos sus suposiciones.

Los diputados no son árabes, ni pedantes; al contrario, su ilustración los coloca en situación de hablar según el alcance de quien los escucha. ¿No ha leído nunca la versión taquigráfica de los debates parlamentarios que publican los diarios? La comprende un chiquillo. Es que usted está «arisco» de los términos pedantes callejeros.

¡Ya caemos!!

## Notas sociales

### Viajeros

Han visitado la familia Brozia-Díaz, con motivo de su reciente duelo: de Riachuelo, el señor Manuel Díaz y señora, Moisés Díaz y señora, la señora Pastora D. de Bertin, acompañada de su señorita hija Florentina y su hijo Ismael, y de Colonia la señora Francisca D. de Blanco y la señora Manuela D. de Bertinat.

—Estuvo en ésta, de San José, la señorita Vila.

—Para Montevideo, acompañado de la señorita Emilia V. Dalmás, el señor David Negrín.

—En el mismo punto, acompañado de su señora esposa Virginia B., el señor Antonio Blanco.

—Estuvieron en Colonia la señora Anastasia G. de Pino y la señorita Isabel Gironés.

—Estuvo en Montevideo el señor Carlos Dalmás.

—Del mismo punto regresó la señorita Dolores Gironés.

—Al mismo punto el señor Enrique Gironés.

Estuvieron en Rosario los jóvenes J. P. Ugón, E. Andreoli y R. Navarlatz.

—Para Montevideo, el señor David Dalmás.

—Estuvieron en Colonia las señoritas María y Julia Umerez y el señor Enrique Umerez.

—Estuvieron en Rosario los señores Nemesio y Ramón Dapelo.

—Estuvieron en Colonia el señor Juan Quinelli y señora, acompañados de su señorita hija Juana María y las señoritas Graciela y María Blanco.

—En el mismo punto la señorita Juanita Pastorino.

—Estuvieron en Colonia el señor A. Camio y J. Torres.

—De Tala de Miguelete se encuentra en ésta la señorita María C. Pino.

—De Colonia la señorita María T. Zerpa.

—De La Paz la señorita Ernestina Mourglia.

—A y de Rosario el señor José Scarfó.

—Para Montevideo y Buenos Aires, la señora de Rebutat.

—De Nueva Helvecia el señor José Niederer.

### Enfermos

Mejorado de salud el señor Nicolás Dapelo, apreciado vecino de Rosario.

—El señor Leopoldo Dalmás que se asiste en el Hospital Italiano de Montevideo y que su salud inspiraba serios temores, según informes que nos suministran, se encuentra algo aliviado. Es nuestro deseo.

### Dinero! Dinero!

Tengo 15.000 pesos

Para colocar en hipotecas  
Para tratar con Carlos Ball.  
Tarariras.

### Dueños de autos!!

No más penurias viajando en tiempo de lluvia y con grandes barriales. Las cadenas que en mi taller se fabrican son las únicas que garantizan marcha segura. Encargue usted cadenas a Alberto Brozia.

G. ILLANO

Rematador Público

Escritorio: Juan L. Lacaze

A. Carlos Garat

Cirujano-Dentista.—Consultas todos los sábados después de las 12 en la Farmacia del señor Carlos Ball.

Imp. «Helvecia»

# “La Sirena”

## Gran tienda - Grandes rebajas

Contamos con un novedoso y variado surtido de artículos de estación

PRANDI & LANDINI

Teléf. 28

Frente a la Plaza

COLONIA

## ‘LA EPOCA’

— DE —

Juan P. González

Esta casa cuenta con un espléndido y variado surtido de calzados de última novedad y con una pequeña sección liquidación.

TARARIRAS

## Farmacia Estación Tarariras

— DE —

CARLOS BALL

Surtido completo en drogas y Productos Químicos.  
La Farmacia está atendida personalmente por su propietario.  
Precios módicos. Servicio nocturno.

Estación Tarariras

## Alberto Brozia

Con taller de Herrería, Carpintería, Pinturería, se encarga en la reparación de automóviles, como ser: pinturería, tapicería, etc.

Cuenta con un talabartero competente.

El cliente saldrá satisfecho.

Trabajos sólidos y garantidos.

Est. TARARIRAS

## Zapatería «El Porvenir»

— DE —

José Niederer

Aviso a mi numerosa clientela que he recibido un surtido de zapatos para señoras, caballeros y niños, cuya elegancia, solidez y precios no admiten competencia.

La seriedad de la casa es una garantía para que el cliente salga satisfecho.—Tarariras.

¿Necesita un  
automóvil FORD?

SOLICITE precios y detalles al agente, que le enseñará el manejo y se lo entregará en su propia casa.

Taller de reparaciones, pinturas, repuestos, aceites, neumáticos, nafta, etc.

Agencia del automóvil FORD.

David Dalmás

Estación Tarariras

# Calleses gráficos "HELVECIA"

COLONIA SUIZA (Depto. de Colonia)

Se hacen toda clase de trabajos comerciales  
CON PRONTITUD Y ESMERO

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

Precios razonables

Sastrería y Mercería

— DE —

Dapelo Hnos. & Cia.

Se inauguró frente a la casa del señor David Dalnás.

Sección especial en artículos para hombre

Visiten la casa y se convencerán de la modicidad de sus precios.

Ramón Dapelo

Comisiones - Representaciones

Agente de negocios rurales

Escritorio: Estación Tarariras

José Scarfó CONSTRUCTOR ALBAÑIL

Pidan presupuestos en el ramo de albañilería en general.

Escritorio en Rosario y en Tarariras, casa de don Juan Quinelli.

"Juventud Saucense"

Sastrería de

DANIEL NIPOLI

Se hacen trajes sobre medidas, nacionales y extranjeros, garantiéndose la confección.

Corte esmerado

Última novedad, según los figurines recientemente recibidos.—Pueb o Juan L. Lacaze.

"El Progreso"

Carpintería de obra blanca

Muebles y Cajonería fúnebre

DE — Francisco Pistarini

Esta casa, que recientemente ha quedado abierta al público, ofrece un buen servicio en los ramos indicados.

En sección cajonería fúnebre cuenta con un variado surtido de cajones de todas categorías, desde el más lujoso al más modesto.

Se atienden pedidos de campaña. Se garante el esmero y prontitud en los trabajos.

Los precios que rigen para la venta son excesivamente módicos.

Se hace toda clase de trabajos de carpintería, construcciones, etc., etc.

Está instalada en la calle

TREINTA Y TRES

Casa propiedad del señor Santiago Häberli (hijo)

NUEVA HELVECIA

HOTEL PROGRESO

de

Pablo Lacava (Hijo)

Este antiguo hotel ubicado en un espléndido edificio, construido para este ramo, reúne amplias y confortables comodidades para pasajeros y familias. Goza fama de ser una casa de comidas sanas y abundantes, habitaciones higiénicas, trato familiar y precios sumamente reducidos. Tiene buena caballeriza y comodidades para autos y carruajes. Teléf. «La Uruguaya».

Uruguay 431

San José de Mayo